

---

## Indledning

Introduktion til Philips DVD-video .....	96
Udpakning .....	96
Isætning af batterier i fjernbetjeningen .....	96
Miljø-mæssig information .....	96
Sikkerhedsinformation .....	96
Rengøring af diske .....	96

---

## Oversigt over funktioner

Betjeningside og bagside .....	97
Fjernbetjening .....	98

---

## Forberedelse

Generelle bemærkninger .....	99
Tilslutning til et fjernsyn .....	99
Tilslutning til ekstraudstyr .....	99-100
Indstillingerne NTSC/PAL .....	100
NTSC/PAL konvertering .....	100
Generel forklaring .....	100
Startopsætning .....	101
Menulinje/Statusvindue .....	101
Symboler i feltet Temporary Feedback .....	102
Personlige præferencer .....	102-103

---

## Betjening

Isætning af diske .....	104
Afspilning af DVD-video/ og video-cd-diske .....	104
Generelle funktioner .....	104-106
Specielle DVD-funktioner .....	106
Særlige VCD- & SVCD-funktioner .....	107
Afspilning af en Audio-CD .....	107
FTS-program .....	107-108
Egenskaber for MP3 diske .....	108

---

## Adgangskontrol

Adgangskontrol: Børnelås .....	109
Adgangskontrol: Børnesikring .....	109-110

---

## Inden du anmoder om service

Inden du anmoder om service .....	111
-----------------------------------	-----

---

## Specifikationer

Specifikationer .....	112
-----------------------	-----

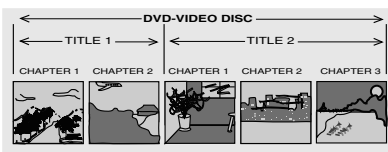
## Indledning Philips DVD-Video

Din Philips DVD-videoafspiller er beregnet til afspilning af digitale videodiske, der er i overensstemmelse med den universelle DVD-video standard. DVD-videoens enestående egenskaber som valg af lydspor, sprog på undertekster og forskellige kameravinkler (afhænger også af disken) er alle tilgængelige. Ud over dvd-videodiske kan du afspille alle video-cd'er, SVCD'er og audio-cd'er.

### DVD-Video

DVD-videodiske kan genkendes på logoet, der ses til venstre.

Afhængig af materialet på disken (f.eks. en film, videoclips eller en serie, osv.) kan disse diske have en eller flere titler:



### Video CD

Video-CD'er kan genkendes på logoet, der ses til venstre.



### Super VCD (SVCD)

SVCD-diske, der er baseret på SuperVCD IO-standarden, som er en standard udviklet af Electronics Industry i Folkerepublikken Kina.

### Audio CD'er

Audio-CD'er indeholder kun musioptagelser.

Audio-CD'er kan genkendes på logoet, der ses til venstre.



### MP3 (MPEG Audio Layer-3) (kun DVD622)

Denne afspiller understøtter MP-3, som indeholder komprimerede musikspor.

#### Bemærk:

– Kun den første session af diske med flere sessioner er understøttet

## Udpakning

Kontrollér først indholdet af pakken med DVD-videoafspilleren og se efter, at alle dele er med.

Du skal have følgende dele.

- DVD-Videoafspiller
- Fjernbetjening med batterier
- Audio-kabel
- SCART-kabel
- Brugervejledning

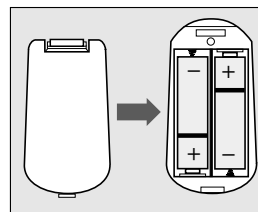
Kontakt forhandleren eller Philips, hvis en af ovennævnte dele mangler eller er beskadiget.

Gem emballagen til eventuel brug i fremtiden.

## Isætning af batterier i fjernbetjening

- Sæt to batterier som angivet i batterirummet.

**Forsigtig: Bland ikke gamle og nye batterier Brug ALDRIG forskellige typer af batterier (standard, alkaliske, osv.).**



## Miljømæssig information

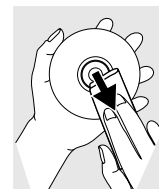
- Anlægget består af materialer, der kan genbruges, hvis det adskilles et sted, hvor man har specialiseret sig i adskillelse af kasserede genstande. Følg venligst Deres lokale regler for bortkastning af indpakningsmaterialer, brugte batterier og kasserede apparater.

## Sikkerhedsinformation

- Udsæt ikke anlægget for høj fugtighed, regn, sand eller varme fra varmekilder.
- Sæt afspilleren på en flad og stabil overflade
- Opstil ikke afspilleren i nærheden af radiatorer. Udsæt ikke afspilleren for direkte sollys
- Sørg for ca. 2,5 cm frit rum rundt omkring afspilleren for at sikre tilstrækkelig ventilation, når afspilleren placeres i et skab
- Hvis DVD-videoafspilleren ikke kan aflæse CD'er-/DVD'er korrekt, bruges et almindeligt CD-/DVD-rensmiddel til at rense linsen, før DVD-videoafspilleren afleveres til reparation. Andre rensmidler kan ødelægge linsen. Skuffen skal altid holdes lukket for at undgå støv på linsen
- Når DVD-videoafspilleren pludseligt flyttes fra kolde til varme omgivelser, kan linserne dugges. Afspilning af CD'er-/DVD'er er i så fald ikke muligt. Før almindelig afspilning er mulig, skal man lade strømmen være tændt i ca. en time uden at der er indsat en disk i afspilleren.

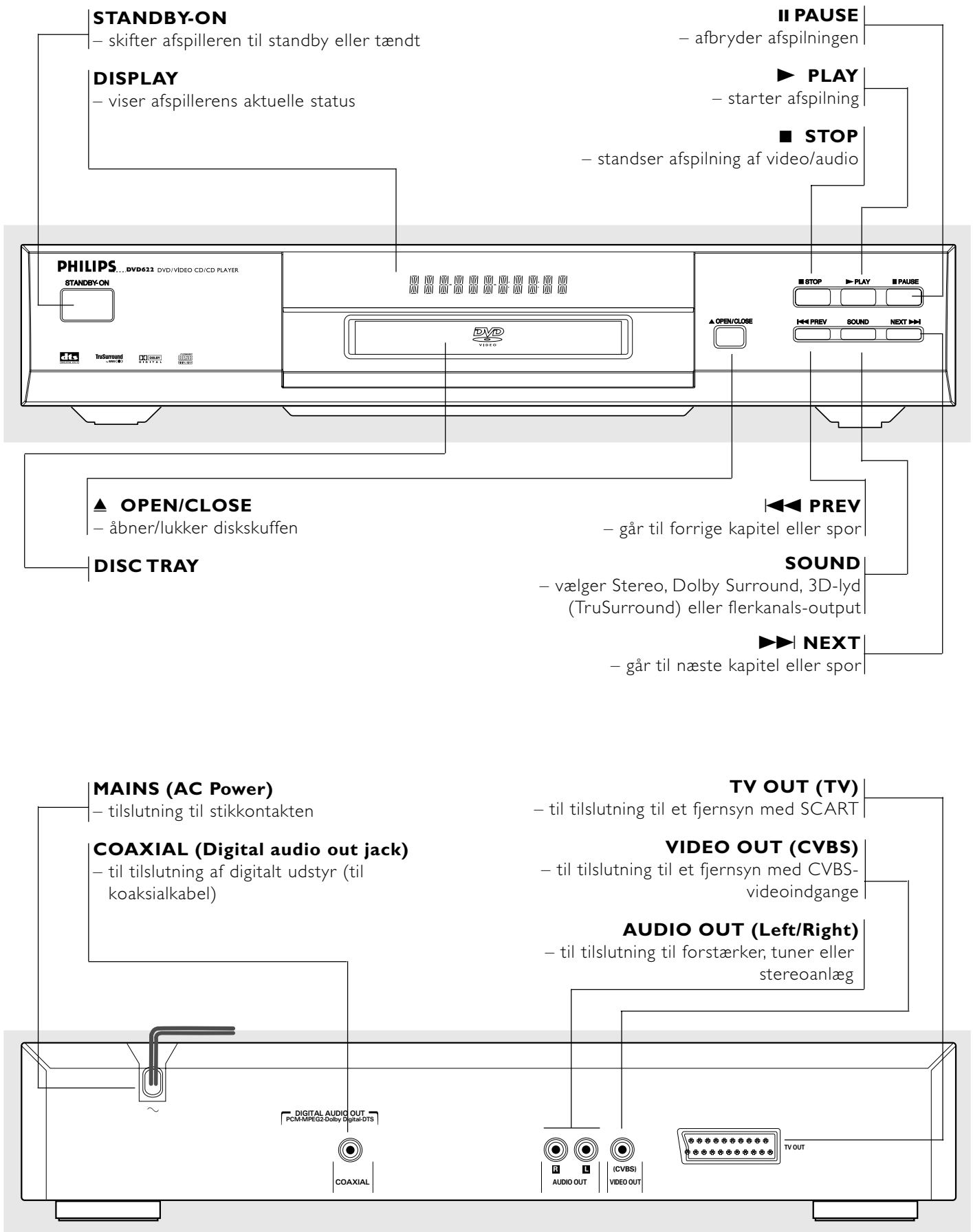
## Rengøring af diske

- Når en disk er snavset, skal den renses med en rengøringsklud. Tør disken fra midten til kanten.
- Brug ikke opløsningsmidler som benzin, fortynder, almindelige rengøringsmidler eller antistatisk spray, der er beregnet til analoge vinylplader.



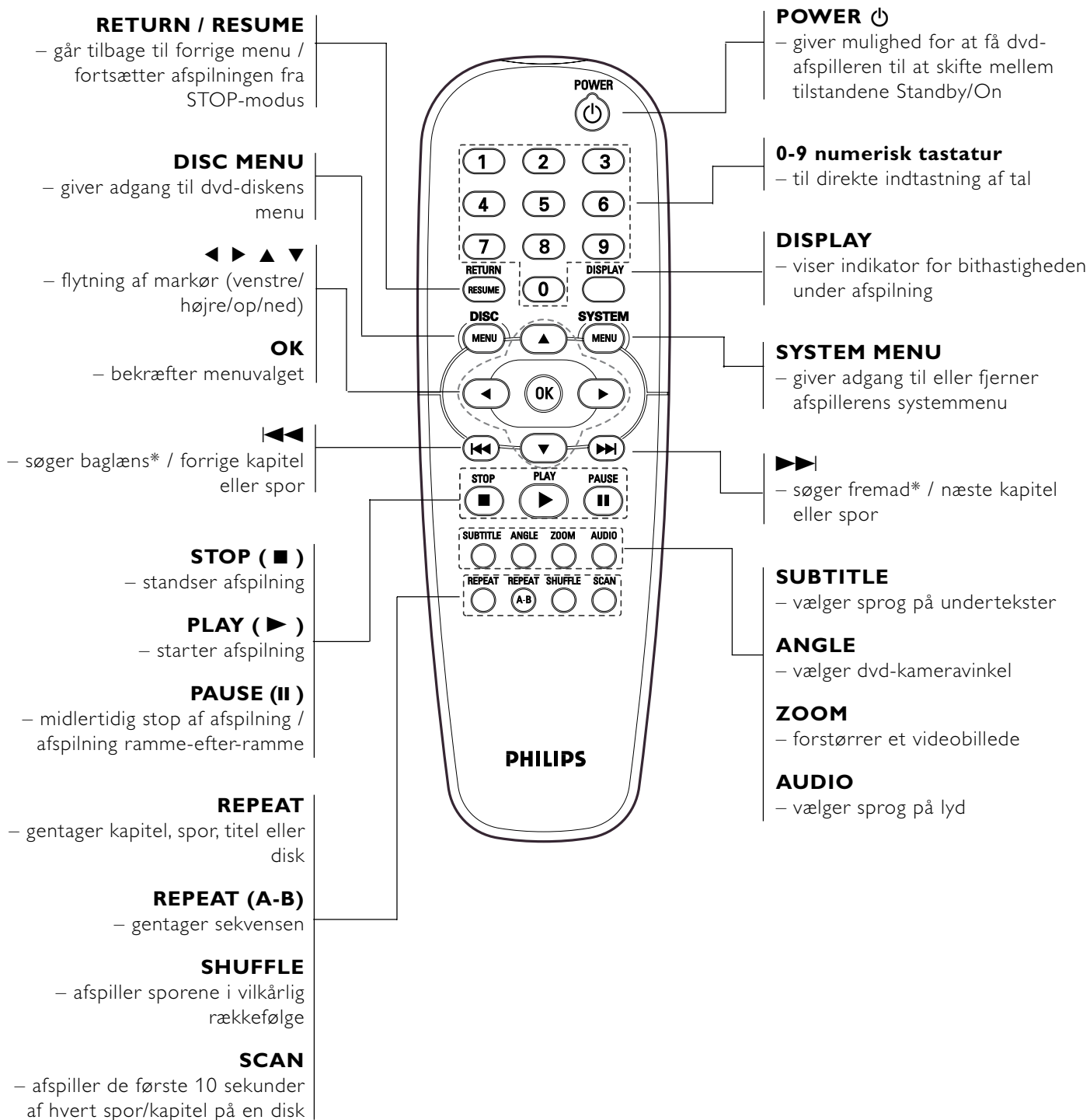
# Oversigt over funktioner

## Betjeningside og bagside



**Forsigtig: Rør ikke inderbenene på bagpanelets jackstik. Udladning af statisk elektricitet kan give varige skader på udstyret.**

# Fjernbetjening



\*Tryk på tasten i ca. 2 sekund

## Generelle bemærkninger

- Afhængig af fjernsynets type og andet udstyr, du vil tilslutte, er der forskellige måder at tilslutte afspilleren på. Mulige tilslutninger ses på nedenstående tegninger.
- Se i vejledningerne for TV, VCR, Stereo System eller andre enheder efter de bedste sammenkoblinger.
- For at opnå bedre lydgenivelse kan du tilslutte afspillerens audio-udgange til en forstærker, en tuner, et stereoanlæg eller A/V-udstyr. Se afsnittet 'Tilslutning af ekstraudstyr'.

### Forsigtig:

- Forvis dig om, at dvd-afspilleren er tilsluttet direkte til fjernsynet. Indstil den rigtige indgangskanal for video på fjernsynet.
- Tilslut ikke afspillerens audio-udgang til stereoanlæggets phono-indgang.
- Tilslut ikke DVD-afspilleren via videobåndoptageren. Videokvaliteten forvrænges af kopieringsbeskyttelsessystemet.

## Tilslutning til et fjernsyn

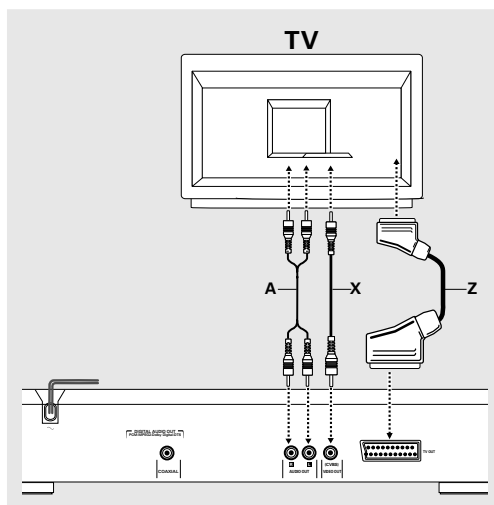
- Vælg en af følgende tilslutninger, afhængig af dit eksisterende udstyrs muligheder:

- 1 Tilslut SCART til den tilsvarende konektor på fjernsynet ved hjælp af det SCART-kabel, der fulgte med afspilleren (Z).

Hvis dit fjernsyn ikke er udstyret med en SCART, kan du vælge en af følgende andre tilslutninger:

## Tilslutning af Video-CVBS

- 1 Tilslut Video out (CVBS) porten på videobåndoptageren til videoporten på fjernsynet ved hjælp af det videokabel, der fulgte med afspilleren (X).
- 2 Tilslut audio-udgangene for venstre og højre kanal på dvd-afspilleren til indgangene for venstre/højre kanal på fjernsynet (A).



## Tilslutning til ekstraudstyr

### Tilslutning til en forstærker, der er udstyret med 2-kanals analog stereo eller Dolby Surround™

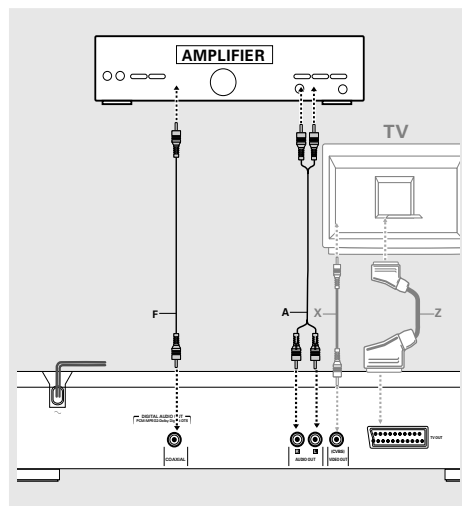
- 1 Tilslut DVD-afspillerens audio-udgange til venstre og højre kanal til de tilsvarende udgange på forstærkeren, tuner eller stereoanlægget ved hjælp af det ekstra audiokabel (A).

### Tilslutning til en forstærker, der er udstyret med 2-kanals digital stereo (PCM) eller til en A/V-tuner MED flerkanalsdecoder (Dolby Digital™, MPEG 2 og DTS)

- 1 Tilslut afspillerens digitale audio-udgang (koaksial F) til den tilsvarende indgang på forstærkeren. Benyt et ekstra digitalt (koaksialt F) audiokabel.
- 2 Afspillerens digitale udgang (se afsnittet Personlige præferencer) skal aktiveres.

### Digital flerkanalslyd

Gennem tilslutningen til digital flerkanalslyd opnås den bedste lyd kvalitet. Hertil kræves der en flerkanals A/V-tuner, der understøtter et eller flere af de audioformater, der er understøttet af DVD-afspilleren (MPEG 2, Dolby Digital™ og DTS). For at tjekke dette kan du slå op i brugervejledningen til tuner og logoerne på modtagerens forside.



### Bemærk:

- Hvis audioformatet af det digitale output ikke stemmer overens med modtagerens funktionalitet, frembringer modtageren en høj, forvrænget lyd.
- 6-kanals digital surroundlyd ved hjælp af en digital tilslutning kan kun opnås, hvis modtageren er udstyret med en digital flerkanalsdecoder.
- For at se det valgte audio-format på den aktuelle DVD i statusvinduet, skal du trykke på SYSTEM MENU eller audio-sprogvalger-knappen.

## Indstillingerne NTSC/PAL

Du kan skifte indstilling NTSC/PAL på DVD-afspilleren, så den svarer til video-signalet på dit fjernsyn.

Denne indstilling påvirker kun fjernsynets onscreen display, der viser stop og opsætningstilstandene. Du kan vælge enten NTSC eller PAL. DVD-afspillerens PAL eller NTSC-indstilling ændres med følgende trin.

- 1 Sluk for stikkontakten til DVD-afspilleren.
- 2 Tryk på ■ og ►►I på DVD-afspillerens forside og hold dem nede. Slå stikkontakten til, mens ■ og ►►I holdes nede.
- 3 Når PAL eller NTSC vises på display-panelet på DVD-afspilleren, slippes ■ og ►►I samtidigt. Displayet viser PAL eller NTSC, der angiver den aktuelle indstilling.
- 4 Indstillingen ændres ved at trykke på ►►I inden for tre sekunder. Den nye indstilling (PAL eller NTSC) vises på displayet.

## NTSC/PAL konvertering *(kun*

*DVD622)*

Denne afspiller er udstyret med funktionen NTSC/PAL konvertering for at konvertere video-output fra disken, så det passer til dit fjernsyn. Følgende konverteringer er understøttet:

Disc		Output format		
Type	Format	Selected mode		
		NTSC	PAL	AUTO
DVD	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
	PAL	Not Supported	PAL	PAL
VCD	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL

- 1 Vælg **TV System** i menuen Preference.
- 2 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge PAL, NTSC eller AUTO.

**Bemærk:**

- *AUTO mode kan kun vælges, hvis der bruges et fjernsyn med flere systemer.*
- *Dette gælder kun for CVBS-output på cinch og SCART*
- *Denne omsætning kan medføre en let forvrængning af billedet, hvilket anses for at være normalt. Derfor er formatet AUTO det mest passende for at opnå den bedste billedkvalitet.*

## Generelle bemærkninger

### Om denne brugsanvisning

Denne brugerhåndbog indeholder grundlæggende anvisninger på betjeningen af dvd-afspilleren. Visse dvd'er kræver en særlig betjening eller tillader kun begrænset betjening under afspilningen, som eventuelt ikke svarer til alle betjeningskommandoer. Hvis det er tilfældet, vises symbolet ✕ på fjernsynets billedskærm, hvorved der angives, at den pågældende betjening ikke er tilladt af afspilleren eller disken.

### Betjening af fjernbetjeningen

- Medmindre andet er angivet, kan samtlige funktioner udføres med fjernbetjeningen. Ret altid fjernbetjeningen direkte mod afspilleren og sørg for, at der ikke er genstande, der blokerer den infrarøde lysstråle. De tilsvarende taster på afspillerens frontpanel kan også anvendes.

### Betjening af menulinjen

- Et vist antal betjeninger kan udføres ved hjælp af menulinjen på skærmen. Menulinjen kommer frem, når man trykker på fjernbetjeningens markørtaster.
- Når man trykker på SYSTEM MENU mens menulinjen vises, forsvinder menulinjen fra skærmen.
- Det valgte emne fremhæves og relevante markørtaster der skal betjenes, vises under symbolet.
- < eller > angiver, at flere menupunkter er tilgængelige til højre/venstre for menulinjen. Tryk på ◀ eller ▶ for at vælge disse emner.

# Startopsætning

## Generelt

I startopsætning skal du eventuelt indstille dine personlige præferencer for nogle af afspillerens funktioner. (gælder ikke alle modeller)

## Betjening

Efter at afspilleren er tændt for første gang, vises 'Startopsætningsskærmen'  
Menuen for det første punkt, der skal indstilles, vises og den første valgmulighed er fremhævet.

- Gå gennem menuvalgene med tasterne ▼ ▲.  
Symbolet for den markerede valgmulighed fremhæves.
- Brug OK for at bekræfte dit valg og gå til næste

### Bemærk:

- Præferencerne skal indstilles i den rækkefølge, menuerne for de enkelte emner kommer frem på skærmen.
- 'Startopsætningsskærmen' forsvinder først, når indstillingerne for sidste menupunkt er bekræftet.
- Hvis der trykkes på andre taster end ▼ ▲ eller OK, vises ✕ på skærmen.
- Hvis afspilleren slås fra under indstilling af de personlige præferencer, skal alle præferencer indstilles igen, når afspilleren er tændt igen.

## Følgende menupunkter skal eventuelt indstilles i startindstillingerne

### Menu language (Sprog på menu)

Man kan vælge forskellige sprog. Menuerne på skærmen vises på det/de sprog, der er tilgængelige på afspilleren.

### Audio language (Sprog på lyd)

Man kan vælge mellem forskellige sprog. Hvis det pågældende sprog findes på disken, gengiver dvd-afspilleren lyden på det valgte sprog. Hvis det valgte sprog ikke findes på disken, afspilles lyden på det første sprog på disken.

### Subtitle language (Sprog på undertekster)

Man kan vælge mellem forskellige sprog på undertekster. Hvis det pågældende sprog findes på disken, vises undertekster på det valgte sprog. Hvis det valgte sprog ikke findes på disken, vises undertekster på det første sprog til undertekster på disken.

## TV Shape (Fjernsynsskærmens format)

Hvis du har et fjernsyn med bred skærm (16:9), vælges 16:9. Hvis du har et almindeligt fjernsyn (4:3), vælges format 4:3. Hvis du har et 4:3-fjernsyn, kan du også vælge mellem: Formatet "Letterbox" for et billede med 'bred skærm' med sorte bjælker øverst og nederst, eller formatet "Pan Scan" for et billede i fuld højde og afskårne sider. Hvis disken understøtter formatet, vises billedet i overensstemmelse hermed.

## Country (Landekode)

Vælg landekoden for dit land. Denne kode bruges som input til funktionen 'Parental Control' (Børnesikring). Se også afsnittet 'Adgangskontrol'.






### Bemærk:

– Alle disse menupunkter skal eventuelt indstilles under første indstilling af startindstillingerne. Herefter kan indstillingerne altid tilpasses i menuen Personlige Præferencer.

## Menulinje/Statusvindue

Da der findes flere menulinjer, er emnerne på menulinjen grupperet efter de direkte tilgangstasters anvendelse og tilgængelighed. Efter et tryk på SYSTEM MENU-tasterne gennemgås menulinje-1, menulinje-2, menulinje-3 og OFF.

### Menulinje-1

-  Personlige præferencer
-  Sprog på undertekster
-  Sprog på tale
-  Farve
-  Lyd

### Menulinje-2

-  Step
-  Slowmotion
-  Fastmotion
-  Vinkel
-  Zoom

### Menulinje-3

-  Titel
-  Kapitel
-  Tidssøgning
-  FTS (Favourite Track Selection)

## Symboler i feltet Temporary Feedback

	Scan
	Gentag alle
	Gentag titel
	Gentag spor
	Gentag kapitel
	GVilkårlig rækkefølge
	Gentag Vilkårlig rækkefølge
	Gentag A til slutning
	Gentag A-B
	Vinkel
	Børnesikring er aktiveret
	Børnesikker
	Fortsæt
	Handlingen forbudt

## Personlige Præferencer

Man kan indstille personlige præferencer på dvd-afspilleren.

### Almindelig betjening

- Tryk på SYSTEM MENU på fjernbetjeningen.
- Vælg **TD** på menulinjen.  
→ Menuen Personlige præferencer vises.
- Med tasterne ◀ ▶ ▲ ▼ kan du skifte mellem valgmuligheder i menuer og undermenuer.  
→ Når et menupunkt er valgt, kan du bruge markørtasterne (på fjernbetjeningen) for at betjene det menupunkt, der er vist ved siden af dette punkt.
- Tryk på OK for at bekræfte og vende tilbage til hovedmenuen.  
Følgende menupunkter kan tilpasses:

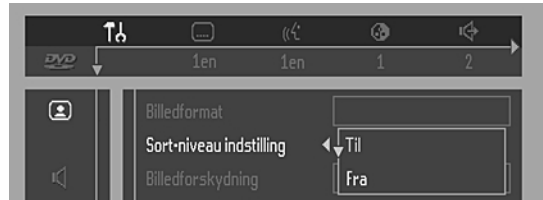
### Picture (Billede)

#### – TV shape (Fjernsynsskærmens format)

Se 'Startopsætning'.

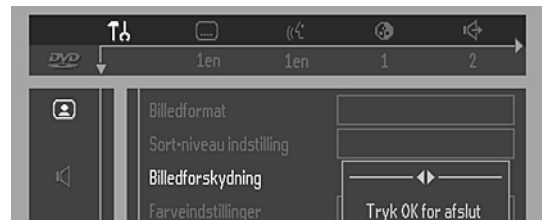
#### – Black level shift (Skift af sortniveau) (Kun NTSC)

Vælg ON for at tilpasse farvedynamikken for at opnå skarpe kontraster.



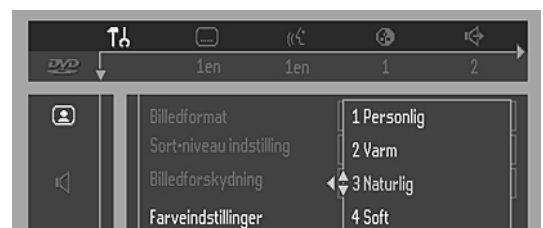
#### – Video shift (flytning af videocentrum)

Fra fabrikken er video centreret på skærmen. Med denne indstilling kan du tilpasse billedets position på fjernsynet ved at rulle til venstre eller højre.



#### – Farveindstillinger (kun DVD622)

Du kan vælge ét sæt ud af fem forudindstillede farveindstillinger og ét sæt (Personal), som du selv kan definere.



#### – Personlige farveindstillinger (kun DVD622)

Gør det muligt at finindstille de valgte farveindstillinger mætning, lysstyrke og kontrast.

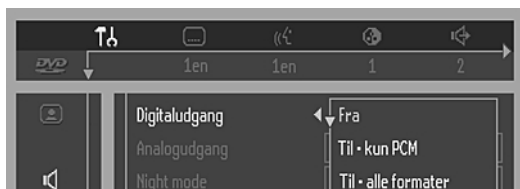


## Sound (lyd)

### – Digital output

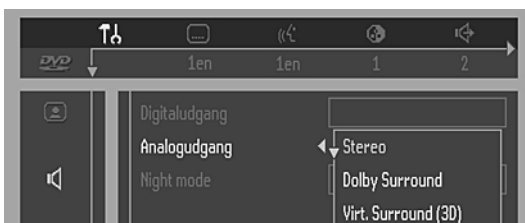
Fabriksindstilling: ALLE. Det betyder, at koaksialt output er aktiveret. Hvis du ikke tilslutter udstyr med en digital indgang, skal indstillingen ændres til OFF (Fra).

Hvis dit udstyr ikke har en digital flerkanalsdekode (f.eks. digitale højttalere), indstilles det digitale output til PCM (Pulse Code Modulation).



### – Analogt output

Vælg Stereo, Dolby Surround eller 3D-lyd (TruSurround) output, så det passer til dit systems muligheder for afspilning.



### – Night Mode

Optimerer lydens dynamik for afspilning ved lav lydstyrke.

### – Karaoke vocal

Denne indstilling skal kun indstilles til ON (til), når der afspilles en DVD-disk med flerkanals karaoke. Karaokekanalerne på disken vil så blive blandet til almindelig stereolyd.

## Language (Sprog)

Vælg det ønskede sprog for menu, audio og undertekster. Se 'Startopsætning'

Sproget på audio og undertekster kan også tilpasses ved hjælp af menulinjen på skærmen.

## Funktioner

### – (Access Control) Adgangskontrol:

Adgangskontrollen omfatter følgende funktioner:

Child Lock (Børnelås) - Når børnelåsen er aktiveret (ON), skal der indtastes en firecifret kode for at kunne afspille DVD-diske.

Parental control (Børnesikring) - Giver mulighed for visning af DVD-diske med indhold, der ikke er egnet til børn, når visse betingelser er opfyldt.

### – Statusvindue

Viser den aktuelle status for afspilleren og vises sammen med den første del af menulinjen. Når disken er stoppet, vises den med feltet 'Temporary Feedback' i standardskærmen. Se også afsnittet 'Oplysninger om Onscreen-displayet.'

Fabriksindstillingen er ON (Til). Vælg OFF (Fra) for ikke at få vist statusvinduet.



### – Bithastighedsindikator

Når den er aktiveret, vises bithastigheden for video, audio og den samlede bithastighed. Dette gælder kun under afspilning af DVD & SVCD-diske.



### – Hjælpetekst

Hvis aktiveret (ON) beskriver hjælpeteksten de valgte symboler. Vælg OFF (Fra), når du ikke længere har brug for hjælpeteksten.

## Isætning af diske

- 1 Tryk på OPEN/CLOSE (Åbn/Luk) på afspillerens front for at åbne diskskuffen.
- 2 Indsæt den ønskede disk i skuffen med etiketten opad.
- 3 Tryk igen på OPEN/CLOSE for at lukke skuffen.  
→ **READY** vises i statusvinduet og i afspillerens display, og afspilningen starter automatisk.

### Bemærk:

– Hvis funktionen *'Child Lock' (Børnelås)* er indstillet til ON, og den indsatte disk ikke er på listen over *'børnesikret' (ikke autoriserede)*, skal den 4-cifrede kode indtastes, og/eller disken skal godkendes. Se afsnittet *'Adgangskontrol'*.

## Afspilning af DVD-videodiske og video-cd'er

### Afspilning af en disk

- Afspilningen starter automatisk, efter at disken er indsat og diskskuffen er lukket. Afspillerens statusvindue viser, hvilken type disk der er indsat, samt oplysninger om disken og afspilningstiden.
- Disken kan opfordre dig til at vælge et punkt i en menu. Hvis valgmulighederne er nummereret, trykkes på den tilsvarende numeriske tast. Ellers anvendes tasterne ▲/▼, ◀/▶ for at fremhæve det valgte. Tryk derefter på OK.
- Den aktuelle titel og kapitelnummeret vises.
- Afspilningen standser eventuelt, når slutningen af titlen er nået, og dvd-afspilleren går tilbage til menuen DVD. Tryk på ▶ for at gå tilbage til den næste titel.
- Eller tryk på ■ for at standse afspilningen.  
→ Standardskærmen vises med oplysninger om dvd-afspillerens aktuelle status.
- Du kan fortsætte afspilningen fra det sted, hvor du stoppede. Tryk på ▶; Når symbolet Fortsæt ▶ kommer frem på skærmen, skal du trykke på ▶ igen.  
→ Funktionen Fortsæt gælder ikke kun for disken i afspilleren, men også for de sidste fire diske, du har afspillet. Sæt disken tilbage i afspilleren. Tryk på **RESUME** på fjernbetjeningen eller; tryk på ▶, når symbolet Fortsæt ▶ kommer frem på skærmen, skal du trykke på ▶ igen.

### Bemærk:

– Dvd-diske kan være mærket med områdekode.  
– Din afspiller afspiller ikke diske, der er mærket med en anden områdekode end din afspiller.

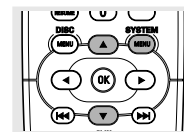


## Generelle funktioner

### Bemærk:

– Medmindre andet er angivet, er samtlige handlinger baseret på betjening ved hjælp af fjernbetjeningen. Et antal handlinger kan også udføres ved hjælp af menulinjen på skærmen.

### Flytning til en anden titel/et andet kapitel



Når en disk har flere titler/kapitler, kan du flytte til en anden titel/et andet kapitel ved at gøre følgende:

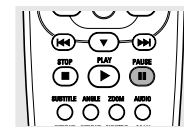
- Tryk på **SYSTEM MENU**, og vælg derefter ■ eller ■ i OSD-menuen.
- Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge næste eller gå tilbage til begyndelsen af den/det aktuelle titel/kapitel.

### Slow Motion

- Vælg ▶ (SLOW MOTION) på menulinjen.
- Anvend tasten ▼ til at åbne menuen Slow Motion.  
→ Afspilleren går nu i PAUSE-tilstand.
- Vælg med tasterne ◀▶ den ønskede hastighed: -1, -1/2, -1/4 eller -1/8 (baglæns) eller +1/8, +1/4, +1/2 or +1 (fremad).
- Vælg 1 til at afspille ved normal hastighed.
- Hvis du trykker på ■ sættes hastigheden til nul (pause).
- Afslut slow motion-tilstand ved at trykke på ▶ og ▲.

### Stillbillede og trinvis afspilning af frames

- Vælg ■ (BILLEDE FOR BILLEDE) i menulinjen.
- Anvend tasten ▼ til at indtaste billede for billede-menuen.  
→ Afspilleren går nu i PAUSE-modus.
- Vælg med markørtasterne ◀▶ for at vælge forrige eller næste billedramme.
- Afslut Billede for billede-modus ved at trykke på ▶ eller ▲.

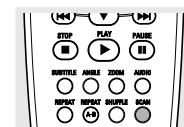


Du kan også gå trinvist fremad ved at trykke på ■ gentagne gange på fjernbetjeningen.

### Scan

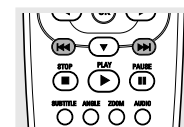
Afspiller de første 10 sekunder af hvert kapitel/indeks på disken.

- Tryk på **SCAN**.
- For at fortsætte afspilningen af det valgte kapitel/indeks skal du trykke på **SCAN** igen eller trykke på ▶.



### Søgning

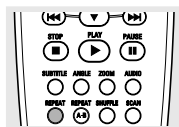
- Vælg ■ (FASTMOTION) på menulinjen.
- Anvend tasten ▼ til at åbne menuen **FASTMOTION**.
- Vælg med tasterne ◀▶ den ønskede hastighed: -32, -8 or -4 (baglæns) eller +4, +8, +32 (fremad).
- Vælg 1 til at afspille ved normal hastighed.
- Afslut hurtigafspilningsmodus ved at trykke på ▶ eller ▲.



Hvis du vil søge forlæns eller baglæns gennem de forskellige hastigheder kan du også holde ◀◀ eller ▶▶ nede.

## Gentagning

### DVD-videodiske - Gentag kapitel/ titel/disk



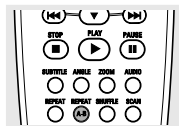
- Tryk på REPEAT for at gentage det aktuelle kapitel, der er ved at blive afspillet.  
→ **REPEAT CHPT** (Gentag kapitel) vises i afspillerens display.
- Tryk en gang til på REPEAT for at gentage den aktuelle titel, der er ved at blive afspillet.  
→ **REPEAT TITL** (Gentag titel) vises i afspillerens display.
- Tryk endnu en gang på REPEAT for at gentage hele disken.  
→ **REPEAT** (Gentag) vises i afspillerens display.
- Tryk på REPEAT en fjerde gang for at afslutte gentage-modus.

### Video-CD'er - Gentag spor/disk

- Tryk på REPEAT for at gentage det spor, der er ved at blive afspillet.  
→ **REPEAT TRK** (Gentag spor) vises i afspillerens display.
- Tryk endnu en gang på REPEAT for at gentage hele disken.  
→ **REPEAT** vises på displayet og på skærmen.
- Tryk på REPEAT en tredje gang for at afslutte Repeat-modus.

## Gentag A-B

Sådan gentages en bestemt sekvens i en titel:

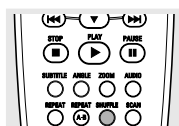


- Tryk på REPEAT A-B ved det valgte begyndelsessted.  
→ **A-** vises kort på skærmen.
- Tryk på REPEAT A-B igen ved det valgte slutsted.  
→ **A-B REPEAT** vises i displayet og den sekvens, der skal gentages, begynder (**A-B REPEAT** vises på afspillerens frontpanel).
- Tryk igen på REPEAT A-B for at afslutte sekvensen.

## Vilkårlig rækkefølge

### DVD-Videodiske

Med denne funktion kan du blande kapitlernes rækkefølge i en titel, hvis titlen har flere kapitler.



- Tryk på SHUFFLE under afspilningen.  
→ Symbolet **SHUFFLE** vises på skærmen i ca. 2 sekunder.
- Tryk igen på SHUFFLE for at vende tilbage til normal afspilning.

### Video CD'er

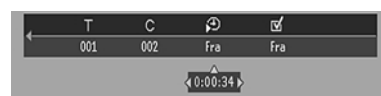
Med denne funktion kan du blande sporenes rækkefølge i en titel, hvis titlen har flere spor.

- Tryk på SHUFFLE under afspilningen.  
→ Symbolet **SHUFFLE** vises på skærmen i ca. 2 sekunder.
- Tryk igen på SHUFFLE for at vende tilbage til normal afspilning.

## Tidssøgning

Med Time Search-funktionen kan du pågynde afspilningen på ethvert tidspunkt på disken.

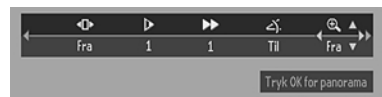
- Vælg **(TIDSSØGNING)** i menulinjen.
- Tryk på ▼.  
→ Afspilleren går nu i PAUSE-modus.  
→ Boksen Time Edit (Tidsredigering) kommer frem på skærmen og viser den forløbne afspilningstid for den aktuelle disk.
- Brug de numeriske taster til at indtaste den ønskede starttid. Indtast timer, minutter og sekunder fra venstre mod højre.  
→ Hver gang, at der indtastes et emne, fremhæves det næste emne.
- Tryk på OK for at bekræfte starttiden.  
→ Boksen Time Edit (Tidsredigering) forsvinder, og afspilningen starter fra den udvalgte tidsposition på disken.



## Zoom

Med funktionen Zoom kan du forstørre videobilledet og panorere det forstørrede billede.

- Vælg **(ZOOM)** på menulinjen.
- Tryk på ▲/▼ for at aktivere ZOOM-funktionen og vælg den ønskede zoomfaktor: 1.33, 2 eller 4.  
→ Afspilleren går i PAUSE-modus.  
→ Den valgte zoomfaktor vises over zoom-symbolet i menulinjen og teksten 'Press OK to pan' (Tryk på OK for at panorere) vises under menulinjen.  
→ Billedet ændres i overensstemmelse med den valgte indstilling.
- Tryk på OK for at bekræfte valget.  
→ Panoreringssymbolerne vises på skærmen: ◀ ▶ ▲ ▼ og OK.
- Brug tasterne ◀ ▶ ▲ ▼ til at panorere over hele skærmen.
- Når man trykker på OK, vises kun det zoomede billede på skærmen.
- Gør følgende for at afslutte ZOOM-tilstanden:  
– Tryk på ▶ for at starte afspilning.



## FTS-Video

- Med funktionen FTS-Video kan du gemme dine yndlingstitler og -kapitler (DVD) og yndlingsspor og indekser (VCD) for en bestemt disk i afspillerens hukommelse.
- Et FTS-program kan omfatte 20 emner (titler; kapitler).
- Et programmeret FTS placeres øverst på listen, når afspilningen er aktiveret. Når listen er fuld, erstatter et nyt program, der er føjet til listen, det sidste program på listen.
- De udvalgte programmer kan vælges og afspilles når som helst.

### Lagring af et FTS-videoprogram

- I STOP-modus vælges **VIDEO FTS**  på menulinjen.
- Tryk på ▼ for at åbne menuen.  
→ Menuen **VIDEO FTS** vises.
- Tryk på ►, ◀ eller FTS for at vælge ON eller OFF.

### Lagring af titler/spor

- Tryk på ▼ for at vælge **TITLES** (titler).
- Vælg med tasterne ► og ◀ den ønskede titel:
- Tryk på OK, hvis du vil gemme hele titlen.  
→ Nummeret på titlen tilføjes til listen over udvalgte titler.



### Lagring af kapitler/indekser

- Tryk på ▼ på det udvalgte titelnummer.  
→ Titelnummeret markeres og fremhævingen flyttes til det første tilgængelige kapitelnummer for denne titel.
- Vælg med tasterne ► og ◀ det ønskede kapitelnummer:
- Tryk på OK for at bekræfte valget.  
→ Den valgte titel eller det valgte kapitel føjes til listen over udvalgte titler/kapitler.
- Tryk på SYSTEM MENU for at afslutte menuen **VIDEO FTS** .

### Sletning af et FTS-videoprogram

- I STOP-modus vælges **VIDEO FTS**  på menulinjen.
- Tryk på ▼ for at vælge **PROGRAM**.
- Vælg med tasterne ► og ◀ det ønskede nummer:
- Tryk på OK for at slette det markerede.
- Tryk på SYSTEM MENU for at afslutte.

### Gør følgende, hvis du vil slette alle udvalgte punkter:

- I STOP-modus vælges **VIDEO FTS**  på menulinjen.
- Tryk på ▼ for at vælge **CLEAR ALL**.
- Tryk på OK.  
→ Alle udvalgte emner vil nu blive slettet.
- Tryk på SYSTEM MENU for at afslutte.

## Specielle DVD-funktioner

### Tjek af DVD-videodiskens indhold: Menuer

DVD'ere kan indeholde menuer til at navigere på disken og få adgang til specielle funktioner. Tryk på den relevante numeriske tast for at anvende menuen, eller brug tasterne ▼, ▲, ►, ◀ til at fremhæve dit valg, og tryk derefter på OK.

### Titel/Diskmenuer

- Tryk på **DISC MENU**.  
→ Hvis den aktuelle titel har en menu, vises menuen på skærmen. Ellers vises diskens menu.
- Menuen kan vise kameravinkler, valgmuligheder for tale og undertekster samt kapitler for titlen.
- Tryk på **DISC MENU** igen for at fjerne titelmenuen.

### Kameravinkel

Hvis disken indeholder sekvenser, der er optaget i forskellige kameravinkler, vises vinkelsymbolet og antallet af tilgængelige vinkler samt den aktuelle vinkel. Du kan så ændre kameravinklen, hvis du vil.

- Brug tasterne ▲/▼ for at vælge det ønskede vinkelsymbol.  
→ Efter et stykke tid, ændres afspilningen til den valgte vinkel. Vinkelsymbolet vises så længe der findes flere vinkler.



### Ændring af audiosproget

- Vælg ((⌂) (**AUDIO**) på menulinjen.
- Tryk på ((⌂) eller ▲/▼ gentagne gange for at gå igennem de forskellige sprog.



### Undertekster

- Vælg (...) (**SUBTITLE**) på menulinjen.
- Tryk på (...) eller ▲/▼ gentagne gange for at gå igennem de forskellige undertitler.



## Særlige VCD- & SVCD-funktioner

### Playback Control (PBC)

- Indsæt en video-CD med PBC og tryk på ►.
- Gå gennem menuen med de taster, der er angivet på fjernsynets skærm, til afspilningen af den valgte passage starter. Hvis en **PBC**-menu består af en liste over titler, kan du direkte vælge en titel.
- Indtast dit valg med de numeriske taster (0-9).
- Tryk på RETURN for at gå tilbage til den forrige menu.
- Du kan også vælge indstillingen **PBC OFF** under menuen Personlige præferencer.

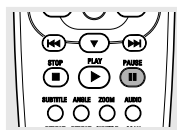
## Afspilning af en audio-CD

- Når disken er indsat i afspilleren, starter afspilningen automatisk.
- Hvis fjernsynet er tændt, vises skærmen AUDIO CD.
- Antallet af spor og den samlede afspilningstid vises på skærmen og i afspillerens display.
- Under afspilningen vises det aktuelle spornummer og dets forløbne afspilningstid på skærmen og afspillerens display.
- Afspilningen stopper ved diskens slutning.
- For at stoppe afspilningen på et andet tidspunkt, kan du trykke på ■.

repeat/shuffle		Mod Cakera Audio			
afspil	spor	tid	spor i alt	tid i alt	
▶	11	2.34	14	5.29.78	
FTS	Til ◀ Fra				
Spor	1 2 3 4 5 6 7 8 9 >				
Program	[ ]				
	Slet alle				

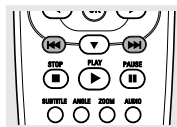
### Pause

- Tryk på II under afspilningen.
- Tryk på ► for at vende tilbage til afspilning.



### Søgning

- Hold ◀◀ eller ▶▶ nede i ca. 1 sekund under afspilning for at søge fremad eller tilbage gennem disken ved 4 gange normal hastighed.  
→ Søgningen begynder og lyden dæmpes delvis.
- Tryk igen på ◀◀ eller ▶▶ for at skifte til 8 gange normal hastighed.  
→ Søgningen udføres ved 8 gange hastighed og lyden dæmpes.
- Tryk igen på ◀◀ eller ▶▶ for at skifte til 4 gange normal hastighed.
- Hvis fjernsynet er tændt, vises søgehastighed og -retning på skærmen, når der trykkes på ◀◀ eller ▶▶.
- Tryk på ► eller ■ for at afslutte søgningen eller 9 for at stoppe.

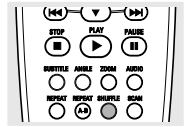


## Flytning til et andet spor

- Tryk kort på ◀◀ eller ▶▶ under afspilningen for at gå til det næste spor eller for at vende tilbage til begyndelsen af det aktuelle spor.
- Tryk to gange kort på ◀◀ for at vende tilbage til forrige spor.
- Indtast spornummeret ved hjælp af de numeriske taster (0-9) for at gå direkte til et vilkårligt spor.

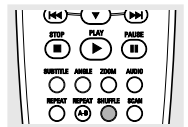
## Vilkårlig rækkefølge

- Tryk på **SHUFFLE** under afspilningen.  
→ Sporenes rækkefølge ændres.
- Tryk igen på **SHUFFLE** for at vende tilbage til normal afspilning.



## Gentag spor/disk

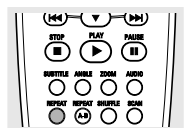
- Tryk på REPEAT for at gentage det spor, der er ved at blive afspillet.  
→ **REPEAT TRK** (Gentag spor) vises i afspillerens display.
- Tryk endnu en gang på REPEAT for at gentage hele disken.  
→ **REPEAT** (Gentag) vises i afspillerens display.
- Tryk på REPEAT en tredje gang for at afslutte gentage-modus.



## Gentag A-B

Sådan gentages en sekvens:

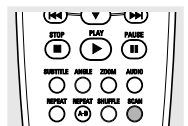
- Tryk på REPEAT A-B ved det valgte begyndelsessted.  
→ **A-** vises i afspillerens display.
- Tryk på REPEAT A-B igen på det valgte slutsted.  
→ **A-B** vises i displayet og den sekvens, der skal gentages, begynder.
- Tryk igen på REPEAT A-B for at afslutte sekvensen.



## Scan

Afspiller de første 10 sekunder af hvert kapitel/indeks på disken.

- Tryk på **SCAN**.
- For at fortsætte afspilningen af det valgte kapitel/indeks skal du trykke på **SCAN** igen eller trykke på ►.



## FTS Program

- Med FTS kan du gemme dine yndlingsnumre på en bestemt disk i afspillerens hukommelse.
- Hvert FTS-program kan indeholde 20 spor.

repeat/shuffle		Mod Cakera Audio			
afspil	spor	tid	spor i alt	tid i alt	
▶	11	2.34	14	5.29.78	
FTS	Til ◀ Fra				
Spor	1 2 3 4 5 6 7 8 9 >				
Program	[ ]				
	Slet alle				

## Lagra ett FTS-program

- 1 Indsæt en disk og stop afspilningen.
- 2 Brug ▼ til at gå til listen over tilgængelige spor.
- 3 Brug ► eller ◀ for at vælge spor på listen.  
Indtast spornummet ved hjælp af de numeriske taster (0-9) for at gå direkte til et vilkårligt spor.
- 4 Gem hvert spor ved at trykke på OK.  
→ Spornumrene vil blive føjet til listen.  
→ Antallet af spor og den programmets afspilningstid vises på skærmen og i afspillerens display.

Når dit FTS-program er færdigt, kan du trykke på ► for at starte afspilningen eller ▲ for at gå tilbage til stop-modus. I begge dele huskes FTS-programmet automatisk.

## Aktivering/deaktivering af FTS

- 1 Flyt til starten med ▲/▼.
- 2 Brug ► eller ◀ til at vælge enten ON eller OFF.

## Sletning af et spor fra et FTS-program

- 1 Brug ▼ til at gå til listen over valgte spor.
- 2 Brug ► og ◀ til at vælge det spornummer, der skal slettes.
- 3 Tryk på OK.  
→ Spornumrene slettes fra listen over udvalgte spor.

## Sletning af hele programmet

- 1 Brug ▼ for at vælge **CLEAR ALL** (Fjern alle) og tryk på OK.  
→ Hele FTS-programmet for disken vil blive slettet.

## MP3 disk-funktioner (kun DVD622)

### Understøtter følgende formater for en MP3-cd (ISO9660 format):

- Maks. 30 tegn
- Maks. nastede adresselister er 8 niveauer
- Maks. antal ALB er 32
- Understøttet VBR bithastighed
- Understøttede sampling-frekvenser for MP3 disk er: 32kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
- MP3-diskens understøttede bithastigheder er: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps)

### Følgende formater kan ikke understøttes

- Filer som \*.WMA, \*.AAC, \*.DLF, \*.M3U, \*.PLS
- Kinesisk filnavn
- Disks med uafsluttet session
- Disks optaget i UDF-format

At downloade MP3-filer fra Internettet eller "nappe" numre fra dine egne diske, er en penibel proces.

Lyd	Kvalitet bithastighed ca.	Reduktionsforhold	Ca. i alt MP3-CD tid	Kommentar
AM radio	32 kbps	40 : 1	40 timer	Lydkvaliteten der betydeligt påvirket – anbefales ikke.
FM radio	64 kbps	20 : 1	20 timer	
Næsten-CD	96 kbps	15 : 1	15 timer	Balanceret lydkvalitet – komprimeringsfaktor
Som CD	128 kbps	10 : 1	10 timer	
CD*	256 kbps	5 : 1	5 timer	Lav komprimeringsfaktor – det foreslås at afspille cd'er i stedet
CD*	320 kbps	3 : 1	3 timer	

**Følgelig kan du af og til opleve et "spring", når du lytter til dine MP3-diske. Det anses for at være normalt.**

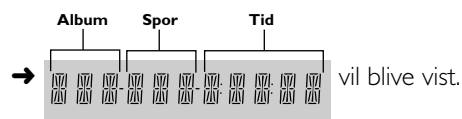
### Yderligere bemærkning om afspilning af MP3-diske

- I overensstemmelse med SDMI har apparatet ikke nogen digital udgang.
- På grund af DAM-diskens optagelsesteknologi (disse diske indeholder både digital audio og MP3-indkodet musik), afspilles kun musik i digital audio.
- Kun den første session af diske med flere sessioner er understøttet

## Album/Titel

Med denne funktion kan du få vist og vælge det/den næste eller forrige album/titel på MP3-disken.

- 1 Tryk på ▲/▼ for at gennemse det forrige eller næste album.
- 2 Tryk på ◀► for at gennemse det forrige eller næste spor.



- 3 Du kan også vælge det ønskede album-/spornummer direkte vha. det numeriske tastatur på fjernbetjeningen.

### Bemærk:

- **I STOP-modus:** der bruges numre til at vælge ALBUM.
- **Under afspilning (PLAY-modus):** der bruges numre til at vælge SPOR.
- Til MP3-diske er kun følgende funktionsmåder tilgængelig:
  - STOP / PLAY / PAUSE
  - SKIP NEXT / PREVIOUS (Spring næste / forrige over)
  - REPEAT (ALBUM / TRACK / DISC) (Gentag album / spor / disk)

## MP3-diske – Album/Spor/Disk

- Tryk på REPEAT for at gentage sporet.  
→ **REPEAT TRK** vises på afspillerens display.
- Tryk en gang til på REPEAT for at gentage albumet.  
→ **REPEAT ALBM** vises på afspillerens display.
- Tryk en tredje gang på REPEAT for at gentage disken.  
→ **REPEAT DISC** vises på afspillerens display.

# Adgangskontrol

## Adgangskontrol: Børnelås (DVD og VCD)

### Aktivering og deaktivering af børnelåsen

- 1 Mens afspilningen af disken er stoppet, vælges **ACCESS CONTROL** (Adgangskontrol) i funktionsmenuen med tasterne ▲/▼.
- 2 Indtast en firecifret PIN-kode, som du har valgt.
- 3 Indtast koden endnu en gang.
- 4 Flyt til "**CHILD LOCK**" med tasterne ▲/▼.
- 5 Flyt til **LOCK/UNLOCK** med tasten ►.
- 6 Vælg **LOCK** med tasterne ▲/▼.
- 7 Tryk på OK eller ◀ for at bekræfte, og tryk derefter på ◀ igen for at afslutte menuen.  
→ Nu kan uautoriserede diske ikke afspilles, medmindre den firecifrede kode indtastes.
- 8 Vælg **UNLOCK** (LÅS OP) for at deaktivere funktionen **CHILD LOCK** (Børnelås).

*Bemærk: Den firecifrede PIN-kode skal bekræftes på ny, når:*

- *Koden indtastes første gang (se oven for),*
- *Koden ændres (se 'Ændring af den 4-cifrede PIN-kode'),*
- *Koden annulleres (se 'Ændring af den 4-cifrede PIN-kode'),*



### Autorisering af diske

- Indsæt disken. Se 'Isætning af diske'.  
→ Dialogboksen 'child protect' vises.  
Du opfordres til at indtaste din hemmelige kode for valgmulighederne 'Play Once' (Afspilles en gang) eller 'Play Always' (Afspilles altid). Hvis du vælger muligheden 'Play Once', kan disken afspilles, så længe den er i afspilleren, og afspilleren er i positionen ON.  
Hvis du vælger muligheden 'Play Always', er disken "børnesikker" (autoriseret) og kan altid afspilles, selv når funktionen Child Lock (Børnelås) er indstillet til ON.

*Bemærkninger:*

- *I afspillerens hukommelse lagres en liste over 120 autoriserede (Børnesikre) titler på diske. En disk anføres på listen, når 'Play Always' er valgt i dialogboksen 'Child protect'.*
- *Hver gang der afspilles en 'børnesikker' disk, placeres den øverst på listen. Når listen er fuld, og en ny disk tilføjes, fjernes den sidste disk på listen*

- *Dobbelt-sidede DVD-diske kan have forskellig ID for hver side. For at gøre disken 'børnesikker', skal begge sider af disken godkendes.*
- *VCD-disksæt med flere diske kan have forskellig ID for hver side. For at gøre hele sættet 'børnesikkert', skal hver disk godkendes.*

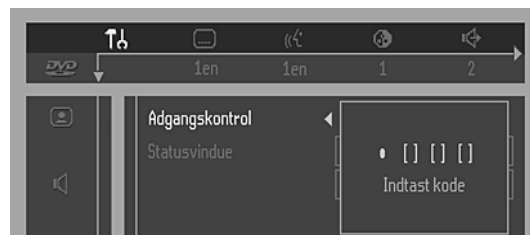


### Annullering af autorisering af diske

- Indsæt disken. Se 'Isætning af diske'.  
→ Afspilningen starter automatisk.
- Tryk på ■, mens ☺ er synlig.  
→ ☹ vises, og godkendelsen af disken er nu annulleret.

## Adgangskontrol: Børnesikring (kun DVD-video)

Film på DVD-diske kan indeholde scener, der ikke er egnet for børn. Derfor kan diske indeholde oplysninger om 'Parental Control' (børnesikring), der gælder for hele disken eller bestemte scener på disken. Disse scener er bedømt med tal fra 1 til 8, og der kan findes andre, mere velegnede scener i stedet på disken. Bedømmelserne afhænger af det aktuelle land. Med funktionen 'Parental Control' kan du forhindre, at dine børn afspiller visse diske eller du kan sørge for, at børn kun kan afspille bestemte diske med andre scener.



## Aktivering/Deaktivering af Parental Control

- 1 Mens afspilningen af disken er stoppet, vælges **ACCESS CONTROL** (Adgangskontrol) i funktionsmenuen med tasterne ▲/▼.
- 2 Indtast den 4-cifrede kode. Indtast om nødvendigt koden endnu en gang.
- 3 Flyt til Parental Control med tasterne ▲/▼.
- 4 Flyt til **VALUE ADJUSTMENT** (Værdijustering) (1-8) med tasten ►.
- 5 Brug derefter tasterne ▲/▼ eller de numeriske taster på fjernbetjeningen for at vælge en bedømmelse mellem 1 og 8 for den indsatte disk.

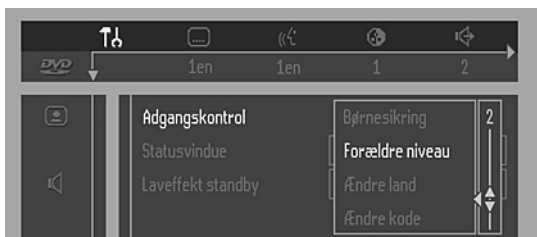
**Bedømmelsen 0 (vises som '— —'):**

Parental Control aktiveres ikke. Hele disken vil blive afspillet.

**Bedømmelserne 1 til 8:**

Disken indeholder scener, der ikke er egnet for børn. Hvis du indstiller en bedømmelse for disken, afspilles alle scener med det samme tal eller et lavere tal. Scener med et højere bedømmelsestal, afspilles ikke medmindre der findes et alternativ på disken. Alternativet skal have samme eller lavere bedømmelsestal. Hvis der ikke findes noget egnet alternativ, stoppes afspilningen, og den firecifrede kode skal indtastes.

- 6 Tryk på OK eller ◀ for at bekræfte, og tryk derefter på ◀ igen for at afslutte menuen.



## Country (Landekode)

- 1 Mens afspilningen af disken er stoppet, vælges **ACCESS CONTROL** (Adgangskontrol) i funktionsmenuen med tasterne ▲/▼.
- 2 Indtast den 4-cifrede kode.
- 3 Flyt til **CHANGE COUNTRY** med tasten ▼.
- 4 Tryk på tasten ►.
- 5 Vælg et land med ▲/▼.
- 6 Tryk på OK eller ◀ for at bekræfte, og tryk derefter ◀ igen for at afslutte menuen.

## Ændring af den 4-cifrede kode

- 1 Mens afspilningen af disken er stoppet, vælges **ACCESS CONTROL** (Adgangskontrol) i funktionsmenuen med tasterne ▲/▼.
- 2 Indtast den gamle kode.
- 3 Flyt til **CHANGE CODE** med tasten ▼.
- 4 Tryk på tasten ►.
- 5 Indtast den nye 4-cifrede kode.
- 6 Indtast koden for anden gang og bekræft igen ved at trykke på OK.
- 7 Tryk på ◀ for at afslutte menuen.

## Hvis du glemmer din firecifrede kode

- 1 Tryk på ■ for at afslutte skærbilledet 'Børnesikring' (Child Protect).
- 2 Vælg ADGANGSKONTROL (**ACCESS CONTROL**) i menuen Funktioner (Features) ved hjælp af tasterne ▲/▼.
- 3 Den firecifrede kode kan annulleres ved at trykke på ■ fire gange i dialogboksen Adgangskontrol (Access Control).
- 4 Derefter kan du indtaste en ny kode (to gange!) som beskrevet ovenfor (Ændring af den firecifrede kode).

## Børnesikring, ansvarsfralæggelse

Denne DVD-afspiller indeholder funktionen **PARENTAL CONTROL** (Børnesikring), der skal træde i kraft, når der afspilles bestemte softwarekoder. Dette er i overensstemmelse med tekniske standarder, der er vedtaget af afspillerproducenten og branchen, der leverer diskens indhold.

Bemærk venligst, at **PARENTAL CONTROL**-systemet ikke vil fungere med en DVD-disk, der ikke er udstyret med den fornødne softwarekode.

Bemærk også, at på lanceringstidspunktet for denne DVD-afspiller var visse aspekter af de tekniske standarder ikke afgjort mellem afspillerproducenterne og diskindustrien. På dette grundlag kan Philips ikke garantere for, at **PARENTAL CONTROL**-systemet altid fungerer, og fraskriver sig ethvert ansvar i forbindelse med utilsigtet afspilning af diskens indhold.

Sørg i tvivlstilfælde for, at disken spiller i overensstemmelse med indstillingerne for **PARENTAL CONTROL**, før børn får adgang til disken.



# Inden du anmoder om service

Læs først nedenstående checkliste, hvis DVD-videoafspilleren tilsyneladende ikke virker som den skal. Det er muligt, at noget er blevet overset. Prøv under ingen omstændigheder at reparere afspilleren selv. Ellers bortfalder garantien. Undersøg, hvilke(n) specifik(ke) fejl der er tale om. Udfør så kun de handlinger, der er anført i nedenstående oversigt for at afhjælpe fejlene.

<b>Fejlretning</b>	<b>Løsning</b>
<b>Ingen strøm</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Sørg for, at netledningen er korrekt tilsluttet.</li><li>– Kontrollér, om der er strøm på stikkontakten ved at sætte et andet apparat til stikkontakten.</li></ul>
<b>Intet billede</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollér, om fjernsynet er tændt.</li><li>– Kontrollér videotilslutningen.</li></ul>
<b>Forvrænget billede</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollér disken for fingeraftryk og rengør den med en blød klud ved at tørre disken fra midten mod kanten.</li><li>– Sommetider er billedet lidt forvrænget. Dette ikke er nogen funktionsfejl.</li></ul>
<b>Helt forvrænget billede eller ingen farver i afspillerens menu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Hvis billedet er helt forvrænget, eller hvis billedet ruller lodret, skal du kontrollere, om DVD- afspillerens NTSC/PAL-indstilling passer til fjernsynets videosignal.</li><li>– Hvis fjernsynssignalet er NTSC, vælges NTSC-indstillingen på DVD-afspilleren.</li><li>– Hvis fjernsynssignalet er PAL, vælges PAL-indstillingen - se NTSC/PAL-INDSTILLINGER.</li></ul>
<b>Forvrænget sort/hvidt billede ved afspilning af DVD-disk eller video CD-disk</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Diskens format er ikke i overensstemmelse med det anvendte fjernsyn (PAL/NTSC) – se NTSC/PAL konvertering.</li></ul>
<b>Ingen lyd</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontroller audioforbindelserne.</li><li>– Prøv en anden lydkilde, hvis du anvender en HiFi forstærker.</li></ul>
<b>Forvrænget lyd fra hifi-forstærker</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollér, at ingen audioforbindelser er tilsluttet til forstærkerens gramofonindgang.</li></ul>
<b>Ingen lyd ved de digitale udgange</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollér de digitale tilslutninger.</li><li>– Kontrollér menuen Settings (Indstillinger) for at sikre, at de digitale udgange er stillet til ALL eller PCM.</li><li>– Kontrollér, om det valgte audiosprogs audioformat svarer til modtagerens muligheder.</li><li>– Gælder ikke for MP3</li></ul>
<b>Disken kan ikke afspilles</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Sørg for, at diskens etikette vend opad.</li><li>– Rengør disken.</li><li>– Undersøg, om disken er defekt, ved at afspille en anden disk.</li><li>– Se efter, om disken er ødelagt, alvorligt ridset, eller skæv (ikke plan).</li></ul>
<b>Afspilleren vender ikke tilbage til opstartsskærmen, når disken fjernes</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Nulstil ved at slukke for afspilleren og derefter tænde den igen.</li><li>– Kontrollér, om programmet kræver, at en anden disk skal indlæses.</li></ul>
<b>Afspilleren reagerer ikke på fjernbetjeningen</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Ret fjernbetjeningen direkte mod sensoren på afspillerens forside.</li><li>– Fjern alle genstande, der kan blokere signalvejen mellem fjernbetjeningen og afspilleren.</li><li>– Kontrollér batterierne og udskift dem, om nødvendigt.</li></ul>
<b>Knapperne virker ikke.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Nulstil afspilleren fuldkomment ved at tage netledningen ud af stikkontakten. (Forvis dig om, at apparatet ikke er i tilstanden Initial Setup (oprindelig opsætning))</li></ul>
<b>Afspilleren reagerer ikke på visse kommandoer under afspilningen</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Det er muligt, at handlingerne ikke er tilladt af disken. Læs anvisningerne for disken for yderligere oplysninger.</li></ul>
<b>DVD-videoafspiller kan ikke læse cd'er/dvd'er</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Brug en rense-cd/dvd til rengøring af linsen, før du afleverer dvd-videoafspilleren til reparation.</li></ul>

# Specifikationer

## AFSPILLERSYSTEM

DVD-Video  
Video CD & SVCD  
CD (CD-R og CD-RW)  
DVD+RW  
MP3 (kun DVD622)

## OPTISK LÆSESYSYSTEM

Lasertype halvleder AlGaAs  
Numerisk blænde 0,60 (DVD)  
0,45 (VCD/CD)  
Bølgelængde 650 nm (DVD)  
780 nm (VCD/CD)

## DVD-DISKFORMAT

Medie Optisk disk  
Diameter 12cm (8cm)  
Spilletid for et lag 2.15 t\*  
(12cm) Dobbelt lag 4 t\*  
Tosidet 4.30 t\*  
Enkelt lag  
Tosidet 8 t\*  
Dobbeltlag

## VIDEOFORMAT

D/A-Converter 10 bits  
Komponenter til signalbehandling  
Digital komprimering MPEG2 til DVD,  
MPEG1 til VCD

## TV STANDARD

	(PAL/50Hz)	(NTSC/60Hz)
Antal linjer	625	525
Afspilning	Multistandard	(PAL/NTSC)

## DVD

Vandret opløsning	720 pixler	720 pixle
Lodret opløsning	576 linjer	480 linjer

## VCD

Vandret opløsning	352 pixler	352 pixler
Lodret opløsning	288 linjer	240 linjer

## VIDEOKAPACITET

Video udgang 1 Vpp i 75 ohm  
RGB udgang 0,7Vpp i 75 ohm  
Sort niveauflytning tændt/slukket  
Videoflytning højre/venstre

## AUDIO-FORMAT

Digital	MPEG DTS/Dolby Digital PCM	komprimeret digital  16, 20, 24 bits fs, 44.1, 48, 96 kHz
---------	----------------------------------	--

Analog Stereolyd

Dolby Pro Logic downmix fra Dolby Digital flerkanallyd  
3D-lyd (TruSurround) for virtuel 5.1 kanalslyd på 2 højttalere (MPEG/Dolby Digital)

## LJUDPRESTANDA

DA-omvandlere	24-bit	
DVD	fs 96 kHz	4 Hz - 44 kHz
	fs 48 kHz	4 Hz - 22 kHz
Video CD	fs 44.1 kHz	4 Hz - 20 kHz
CD	fs 44.1 kHz	4 Hz - 20 kHz
Signal-Brus (1kHz)		100 dB
Dynamikomfang (1kHz)		97 dB
Överhörning (1kHz)		110 dB
Distorsion och Brus (1kHz)		88 dB
MPEG MP3		MPEG Audio L3

## TILSLUTNINGER

SCART	eurokonnektor
Video-udgang	Cinch (gul)
Audio V+H	Cinch (hvid/rød)
Digital udgang	1 koaksial IEC958 til CDDA / LPCM IEC1937 til MPEG1, MPEG2 og Dolby Digital DTS

## KABINET

Dimensioner (b x h x d)	435 x 81 x 295 mm
Vægt	ca. 3.5 kg

## GENERELLE FUNKTIONER

Stop / spil / stop  
Hurtigt frem / tilbage  
Tidssøgning  
Trinvis frem / tilbage  
Langsom  
Valg af titel / kapitel / sport  
Spring over næste / forrige  
Gentag (kapitel / titel / alle) eller (spor / alle)  
Gentag A-B  
Shuffle  
Scan  
Ny forbedret grafisk brugergrænseflade  
Perfekt stillbillede med digitalt multital filter  
Zoom (x1,33, x2, x4) med billedforbedring  
Smart Picture for brugervenlig indstilling af personlige farver (kun DVD622)  
NTSC/PAL konvertering (kun DVD622)  
Pauseskærm (dim. 75% efter 15 min.)  
3D-lyd (TruSurround)  
Virtuel Jog Shuttle  
Audio og video-bithastighedsindikator

## DVD-FUNKTIONER

Valg af flere vinkler  
Valg af lyd (1 af højst 8 sprog)  
Valg af undertekster (1 af højst 32 sprog)  
Konvertering af højde/breddeforhold (16:9, 4:3 Letterbox, 4:3 Pan Scan)  
Børnesikring og disk-lås  
Understøttelse af menu på disken (Menuen Titel og Rod)  
Videreafspilning (5 diske) efter stop / standby  
Programmering af titler/kapitler med yndlingsvalg

## VIDEO CD-FUNKTION

Afspilningsstyring til VCD 2.0-diske  
Børnesikring og disk-lås  
Videreafspilning (5 diske) efter stop / standby  
Programmering af spor med yndlingsvalg

## AUDIO CD-FUNKTION

Tidsvisning (samlet / spor / resterende tid på sporet)  
Fuld lydstyring med fjernbetjeningen  
Programmering med udvalgte yndlingsspor

## MP3 FUNKTIONER (kun DVD622)

Visning af tid (spor)  
Valg af album og spor  
Gentag (Disk / Album / Spor)

\* typisk afspilningstid for film med 2 talte sprog og 3 sprog på underteksterne.

**Specifikationerne kan ændres uden forudgående varsel**